

LES CHANSONS POUR TOUS

JEANNE la Française

Chanson à Jeanne d'Arc

Poème de

Pierre CHAFFANGE & Victor DAVELUY

Membres fondateurs
de la Société Française des Amis de la Chanson.

Musique de

Gustave GOUBLIER

Petit format . . . 0.30

Piano et chant . 1.50 net
Piano et ch^t (duo)
Piano seul. . . .
Orchestre
Harmonie Milit.

C. JOUBERT, Éditeur, 25, rue d'Hauteville - PARIS

Belgique : J. B. KATTO, Bruxelles
Allemagne, Autriche-Hongrie : BREITKOPF & HARTEL, Leipzig
Tous droits de traduction, reproduction et représentation réservés pour tous pays
Copyright by C. JOUBERT 1913

Imp. CAVEL Frères, Paris

7
fol. 1m
10854

1913

JEANNE LA FRANÇAISE

CHANSON A JEANNE D'ARC

Paroles de

Pierre CHAFFANGE et Victor DAVELUY

Fondateurs de la Société Française
des AMIS de la CHANSON

Musique de

Gustave GOUBLIER

PIANO

M^t. de Marche $\frac{3}{4}$

ff

Fin

Detailed description: This block contains the piano introduction. It is written for piano and consists of two staves. The music is in 3/4 time and begins with a forte (ff) dynamic. The melody is marked 'M^t. de Marche' and features a series of chords and rhythmic patterns. The piece concludes with a 'Fin' marking.

L'enva_his_sueur, maître alors de la plai - - - ne, Des monts, des champs, des vil - les et des

p

Detailed description: This block shows the first line of the song. It includes a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are 'L'enva_his_sueur, maître alors de la plai - - - ne, Des monts, des champs, des vil - les et des'. The piano part starts with a piano (p) dynamic.

bois, Assou_vis_sant son impla_ca_ble hai - ne - - Nous im_po_sait ses rigueurs et ses

Detailed description: This block shows the second line of the song. It includes a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are 'bois, Assou_vis_sant son impla_ca_ble hai - ne - - Nous im_po_sait ses rigueurs et ses'.

lois. Partout le sang réprimait le cou - ra - - ge, Partout le feu répandait la ter.

Detailed description: This block shows the third line of the song. It includes a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The lyrics are 'lois. Partout le sang réprimait le cou - ra - - ge, Partout le feu répandait la ter.'

Copyright by C. JOUBERT 1913

C. JOUBERT, Editeur, 25, rue d'Hauteville, Paris.

C. J.

TOUS DROITS D'EXÉC. PUBL. REPROD. TRADUCTION, ARRANG. RÉSERVÉS
POUR TOUS PAYS Y COMPRIS SUÈDE, NORVÈGE, DANEMARK

Rall.

reur. Notre pa - ys, tout entier au pil - la - ge, Allait sombrer sous l'en.ne.mi vain.

suivez

REFRAIN
bien martial

queur! Salut à toi qui fis la dé - li - vran - ce Qui sus chas - ser le sombre enva - his -

Tempo I^o

f *mf*

seur. Toi, grâce à qui la France est toujours Fran - ce Dans son his - toire et tou - te sa splen

deur! O Jeanne D'Arc magni - fique d'auda - ce Dans le vaillant pa - ys de li - ber - té Luit à ja -

mais stimulant notre ra - ce Ton nom, Ton nom sa - cré fait d'immorta - li - té!

Retenez

mf *f* *ff*

suivez

**C. JOUBERT**

ÉDITEUR DE MUSIQUE

PARIS — 25, Rue d'Hauteville, 25 — PARIS

TOUS DROITS RÉSERVÉS POUR TOUTS PAYS

Dernières Nouveautés**MÉLODIES • CHANSONS • ROMANCES**

pour Chant avec accompagnement de Piano

(Petits formats 0.30)

LES CHANSONS ROSESCollection choisie pour les Salons et les Concerts de Sociétés
Poésies de Pierre CHAFFANGE

- | | | |
|---------------------------------------|----------|-------------|
| 1. A celle qu'on aime, stances . . . | net 1.50 | OCT. LAMART |
| n° 1 Ténor-soprano. n° 2 mezzo. | | |
| 2. L'Ivresse des Charmes, madrigal | » 1.50 | — |
| n° 1 Ténor ou Soprano. n° 2 mezzo. | | |
| 3. Un peu de votre amour, mélodie | » 1.75 | — |
| voix moyennes. | | |
| 4. Berceuse improvisée, chanson. | » 1.50 | — |
| voix moyennes. Succès | | |
| 5. Pour vos vingt ans, Poésie . . . | » 2. » | ED. MISSA |
| Mélodie pour : mezzo-sopr. ou baryton | | |
| 6. Avant Poubli, lettre. | » 1.50 | M. JACQUET |
| Mélodie pour voix moyennes. | | |

ŒUVRES MUSICALES

Mélodies choisies

- | | |
|--|---|
| Deux chansons Écossaises,
Jane, La Fille aux cheveux de Lin
(voix moyennes) les 2 réunies : 2.50 | CH. SILVER
1 ^{er} Gr Prix de Rome |
| Réveil, Mélodie, pour mezzo-soprano. . . | net 1.75 ED. FLAMENT
Lauréat de Prix de Rome |
| Poésie de P. COLLIN. | |
| La Valse des brises, pour mezzo. . . | » 2. » ED. MISSA
Prix de Rome |
| Poésie de C. SOUBISE. | |
| Chanson du Crépuscule, jolie mélodie | » 1.50 LÉON DELERUE |
| n° 1 Baryton. n° 2 Ténor | |
| Sérénade au bois, pour mezzo. . . . | » 2. » ED. MISSA |

SIMPLES CHANSONS

Musique de Léopold DAUPHIN

- | | | | |
|---|------|--|------|
| 1. A l'aube, en marchant . . . | 1.75 | 6. Je regarde l'hirondelle . . . | 1. » |
| (Poésie d'ÉMILE BLÉMONT) | | Chanson de Chine | |
| 2. Étendant jusqu'aux cieux . . | 1.35 | (Poésie d'ÉMILE BLÉMONT) | |
| (Poésie de ROBERT DAILHAC) | | 7. Jeannette, au cotillon mauve | 1.75 |
| | | (Poésie de HENRY D'ERVILLE) | |
| 3. Mes yeux s'en vont, las ! | | 8. Foi est ceul, vieil ^{le} chans ^{on} | 1. » |
| pleurer. | 1.35 | (Poésie de RAOUL GINESTE) | |
| (Imité des chants paysans du Bas-Languedoc) | | | |
| 4. Quand les Lilas refleuriront, | 1.75 | 9. Je voudrais apprendre, | 1. » |
| printanière | | orientale. | |
| (Poésie de HENRY D'ERVILLE) | | (Poésie de HENRY D'ERVILLE) | |
| 5. Dans le bois jauni, chanson | 1. » | 10. La première fleur, si fraîche, | 1.75 |
| d'automne. | | chanson d'Avril | |
| (Poésie de HENRY D'ERVILLE) | | (Poésie de LÉON VALADE) | |
| (Cette collection n'existe pas pour chant seul en petit format) | | | |

LES CHANTS NOUVEAUX

du Pays

NOTA : Sous le n° 3 toutes ces chansons sont des mouvements de marche

- | | | |
|--|----------|--------------|
| 1. Gloire à nos Aviateurs, <i>marche</i>
<i>héroïque</i> | net 1.50 | UL. REBATET |
| Chanté dans tous les Concerts
(PIERRE CHAFFANGE et V. DAVELUY) | | |
| Existe pour Orchestre, Harmonie et Chorus | | |
| 2. Le Sang de nos Vignes, | » 1. » | AD. GAUWIN |
| Chanson des Vignerons de France, peut se chanter
en chœur ou refrain. | | |
| (Paroles P. CHAFFANGE) | | |
| 3. La chanson du Faucheur, | » 1. » | OCT. LAMART |
| pour baryton. | | |
| (Paroles de PIERRE CHAFFANGE) | | |
| 4. Patrie au dessus de tout, | » 1. » | JULES WALTER |
| Marche de la Société Nationale de tir et de prépa-
ration militaire des Communes de France, d'Algérie
et des Colonies. | | |
| (Paroles de PAUL SONNIÉ) | | |
| Existe pour Orchestre, Harmonie militaire | | |
| 5. Le Drapeau, <i>Marche patriotique</i> | » 1. » | DELIoux |
| Paroles de M. DU FRESNEL | | |
| 6. Défilé Parisien, <i>chansonnette légère</i> | » 1. » | AD. GAUWIN |
| (Succès des Concerts) | | |
| (Paroles de MAZET et d'AZERGUE) | | |

CHOIX DE CHANSONS NOUVELLES

- | | | |
|--------------------------------------|----------|----------------|
| Complainte Bretonne, | net 1.50 | ODETTE VARGUES |
| Paroles de H. DARSAY et M. BOUKAY. | | |
| Éternelle chevauchée, | » 1.50 | — |
| Paroles de M. BOUKAY et DARSAY | | |
| Bonheur à deux, | » 1. » | OCT. LAMART |
| Paroles de MAZET et P. CHAFFANGE. | | |
| Pourquoi des Maitresses ? | » 1. » | — |
| Paroles de MAZET et P. CHAFFANGE. | | |
| La chanson qui nous a bercé, | » 1.50 | ALFRED FOCK |
| Paroles de C. CHAMPION. | | |
| Les Fraises, jolie chanson à ma Mère | » 1.50 | ED. MISSA |
| Paroles de C. SOUBISE. | | |
| Le Gentil Moulin, chanson | » 1. » | CH. LECOCQ |
| Paroles de TRÉBITSCH. | | |
| Ne soyez pas méchante, | » 1. » | OCT. LAMART |
| Paroles de MAZET et P. CHAFFANGE. | | |
| La voix de l'Angelus, | » 1.50 | — |
| Paroles de CHAFFANGE et DAVELUY. | | |
| Les Soirs, poésie de M. MAZET | » 1. » | DÉSIRÉ D'HAU |

Grand Succès**LINONS ET DENTELLES OU VALSES DESSOUS**

Valse pour mezzo-soprano ou à 2 voix mezzo-soprano et baryton

Paroles de P. CHAFFANGE et F. MANTY. Musique de CH. PELLON

A une voix : 1.50 | à 2 voix : 2. » | en Allemand : 2.50

Pour Orchestre : 2. » | Harmonie militaire : 4. » | Fanfare : 3. »

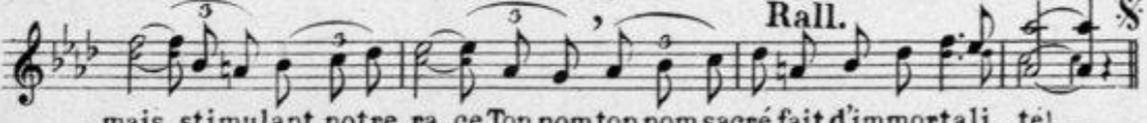
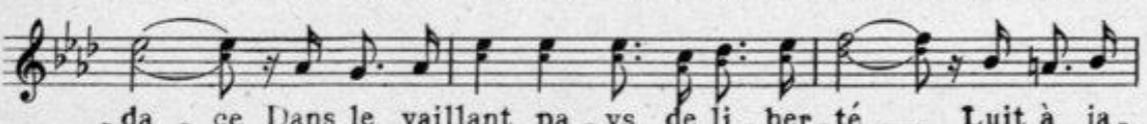
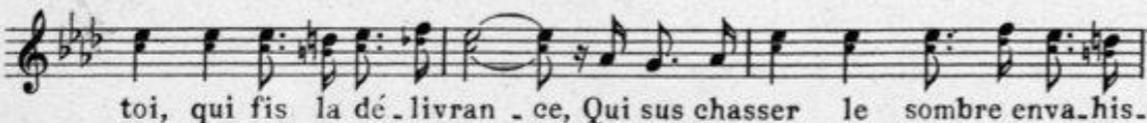
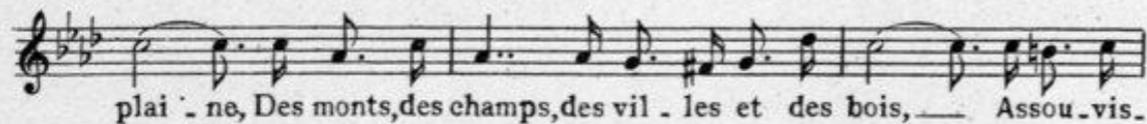
JEANNE LA FRANÇAISE

CHANSON A JEANNE D'ARC

Paroles de Pierre CHAFFANGE et Victor DAVELUY

Musique de Gustave GOUBLIER

Fondateurs de la Société Française
des AMIS de la CHANSON



Copyright by C. JOUBERT 1913

C. JOUBERT, Editeur, 25, rue d'Hauteville, Paris.

TOUS DROITS D'EXÉC. PUBL. REPROD. TRADUCTION, ARRANG. RÉSERVÉS
POUR TOUTS PAYS Y COMPRIS SUÈDE, NORVÈGE, DANEMARK

C.J.

Paris, CAVEL FRÈRES, grav. imp. Fg. St. Denis, 18.

M. Rioux Grav.

1

L'envahisseur, maître alors de la plaine,
Des monts, des champs, des villes et des bois,
Assouvissant son implacable haine,
Nous imposait ses rigueurs et ses lois.
Partout le sang réprimait le courage,
Partout le feu répandait la terreur.
Notre pays, tout entier au pillage,
Allait sombrer sous l'ennemi vainqueur!..

REFRAIN

Salut à toi, qui fis la délivrance,
Qui sus chasser le sombre envahisseur
Toi, grâce à qui la France est toujours France
Dans son histoire et toute sa splendeur!..
O Jeanne D'Arc, magnifique d'audace
Dans le vaillant pays de liberté
Luit à jamais stimulant notre race
Ton nom sacré fait d'immortalité!

2

Electrisés par ta chaude parole,
Par ton exemple et par ta loyauté,
Tous nos aïeux, sous la même auréole
Surent gagner leur immortalité!
Pressés, traqués, entourés de mitrailles,
Entrevoyant ton courage et ta foi,
Nos ennemis, refusant les batailles,
Fuyaient, transis d'épouvante et d'effroi. (au refrain)

3

Mais tout héros trouve un jour son martyr:
Par la trahison et l'oubli du danger,
Pour expier ta force et ton empire,
Tu fus livrée aux flammes du bûcher!..
Dors, jeune fille à l'âme à peine éclosée,
Dors dans ta gloire et dans l'éternité.
Plus qu'un bûcher, c'est une apothéose
Que l'étranger offrit à ta beauté!.. (au refrain)

Folm 20854

**C. JOUBERT**

ÉDITEUR DE MUSIQUE

PARIS — 25, Rue d'Hauteville, 25 — PARIS

TOUS DROITS RÉSERVÉS POUR TOUTS PAYS

Dernières Nouveautés

Collections choisies de MÉLODIES • CHANSONS • ROMANCES

pour Chant avec accompagnement de Piano

(Petits formats 0.50)

LES CHANSONS ROSES

Collection choisie pour les Salons et les Concerts de Sociétés

Poésies de Pierre CHAFFANGE

- | | | |
|--|----------|-------------|
| 1. A celle qu'on aime, stances . . . | net 1.50 | OCT. LAMART |
| <small>n° 1 Ténor-soprano. n° 2 mezzo.</small> | | |
| 2. L'Ivresse des Charmes, madrigal | » 1.50 | — |
| <small>n° 1 Ténor ou Soprano. n° 2 mezzo.</small> | | |
| 3. Un peu de votre amour, mélodie | » 1.75 | — |
| <small>voix moyennes.</small> | | |
| 4. Berceuse improvisée, chanson. | » 1.50 | — |
| <small>voix moyennes. Succès</small> | | |
| 5. Pour vos vingt ans, Poésie . . . | » 2. » | ED. MISSA |
| <small>Mélodie pour : mezzo-sopr. ou baryton</small> | | |
| 6. Avant l'oubli, lettre, | » 1.50 | M. JACQUET |
| <small>Mélodie pour voix moyennes.</small> | | |

ŒUVRES MUSICALES

Mélodies choisies

- | | |
|--|----------------------|
| Deux chansons Écossaises,
Jane, La Fille aux cheveux de Lin
(voix moyennes) les 2 réunies : 2.50 | CH. SILVER |
| <small>Poésie de LECONTE DE L'ISLE.</small> | |
| Réveil, Mélodie, pour mezzo-soprano. . . | net 1.75 ED. FLAMENT |
| <small>Poésie de P. COLLIN. Lauriat du Prix de Rome</small> | |
| La Valse des brises, pour mezzo. . . | » 2. » ED. MISSA |
| <small>Poésie de C. SOURISE. Prix de Rome</small> | |
| Chanson du Crépuscule, jolie mélodie | » 1.50 LÉON DELERUE |
| <small>n° 1 Baryton. n° 2 Ténor</small> | |
| Sérénade au bois, pour mezzo. | » 2. » ED. MISSA |

SIMPLES CHANSONS

Musique de Léopold DAUPHIN

- | | | | |
|--|----------|--|----------|
| 1. A l'aube, en marchant . . . | NET 1.75 | 6. Je regarde l'horizon . . . | NET 1. » |
| <small>(Poésie d'ÉMILE BLÉMONT)</small> | | <small>Chanson de Chine</small> | |
| 2. Étendant jusqu'aux cieux . . | 1.35 | <small>(Poésie d'ÉMILE BLÉMONT)</small> | |
| <small>(Poésie de ROBERT DAILHAC)</small> | | 7. Jeannette, au cotillon mauve | 1.75 |
| 3. Mes yeux s'en vont, las ! | 1.25 | <small>(Poésie de HENRY D'ERVILLE)</small> | |
| <small>(Unité des chants paysans du Bas-Languedoc)</small> | | 8. Foi est ciel, vieilles chansons | 1. » |
| 4. Quand les Lilas refleuriront, | 1.75 | <small>(Poésie de RAOUL GÛNISTE)</small> | |
| <small>printanière</small> | | 9. Je voudrais apprendre, | 1. » |
| <small>(Poésie de HENRY D'ERVILLE)</small> | | <small>orientale.</small> | |
| 5. Dans le bois jauni, chanson | 1. » | 10. La première fleur, si frêle, | 1.75 |
| <small>d'automne.</small> | | <small>chanson d'Avril</small> | |
| <small>(Poésie de HENRY D'ERVILLE)</small> | | <small>(Poésie de LÉON VALADE)</small> | |

(Cette collection n'existe pas pour chant seul en petit format)

LES CHANTS NOUVEAUX

du Pays

NOTA : Sauf le n° 3 toutes ces chansons sont des mouvements de marche

- | | | |
|---|----------|--------------|
| 1. Gloire à nos Aviateurs, ^{marche} ^{héroïque} | net 1.50 | UL. REBATET |
| <small>chantée dans tous les Concerts</small> | | |
| <small>(PIERRE CHAFFANGE et V. DAVELUY)</small> | | |
| <small>Existe pour Orchestre, Harmonie et Chœurs</small> | | |
| 2. Le Sang de nos Vignes, | » 1. » | AD. GAUWIN |
| <small>Chanson des Vignerons de France, peut se chanter en chœur au refrain.</small> | | |
| <small>(Paroles P. CHAFFANGE)</small> | | |
| 3. La chanson du Faucheur, | » 1. » | OCT. LAMART |
| <small>pour baryton.</small> | | |
| <small>(Paroles de PIERRE CHAFFANGE)</small> | | |
| 4. Patrie au dessus de tout, | » 1. » | JULES WALTER |
| <small>Musique de la Société Nationale de tir et de préparation militaire des Cantons de France, d'Algérie et des Colonies.</small> | | |
| <small>(Paroles de PAUL SONNIÉ)</small> | | |
| <small>Existe pour Orchestre, Harmonie militaire</small> | | |
| 5. Le Drapeau, Marche patriotique | » 1. » | DELIJOU |
| <small>Paroles de M. DU FRESNEL</small> | | |
| 6. Défilé Parisien, chansonnette légère | » 1. » | AD. GAUWIN |
| <small>(Musique des Concerts)</small> | | |
| <small>(Paroles de MAZET et d'AZERGUE)</small> | | |

CHOIX DE CHANSONS NOUVELLES

- | | | |
|---|----------|----------------|
| Complainte Bretonne, | net 1.50 | ODETTE VARGUES |
| <small>Paroles de H. DARSAY et M. BOUKAY.</small> | | |
| Éternelle chevauchée, | » 1.50 | — |
| <small>Paroles de M. BOUKAY et DARSAY</small> | | |
| Bonheur à deux, | » 1. » | OCT. LAMART |
| <small>Paroles de MAZET et P. CHAFFANGE.</small> | | |
| Pourquoi des Maîtresses? | » 1. » | — |
| <small>Paroles de MAZET et P. CHAFFANGE.</small> | | |
| La chanson qui nous a bercé, | » 1.50 | ALFRED FOCK |
| <small>Paroles de C. CHAMPON.</small> | | |
| Les Fraises, jolie chanson à ma Mère | » 1.50 | ED. MISSA |
| <small>Paroles de C. SOURISE.</small> | | |
| Le Gentil Moulin, chanson | » 1. » | CH. LÉCOQC |
| <small>Paroles de TRENTSCH.</small> | | |
| Ne soyez pas méchante, | » 1. » | OCT. LAMART |
| <small>Paroles de MAZET et P. CHAFFANGE.</small> | | |
| La voix de l'Angelus, | » 1.50 | — |
| <small>Paroles de CHAFFANGE et DAVELUY.</small> | | |
| Les Soirs, poésie de M. MAZET | » 1. » | DÉSIRÉ DIRAU |

Grand Succès

LINONS ET DENTELLES OU VALSES DESSOUS

Valse pour mezzo-soprano ou à 2 voix mezzo-soprano et baryton

Paroles de P. CHAFFANGE et Fx. MARTY. Musique de Ch. FILLON

A une voix : 1.50 | à 2 voix : 2. » | en Allemand : 2.50

Pour Orchestre : 2. » | Harmonie militaire : 4. » | Fanfare : 3. »